

Entrevistado: Santiago y Pedro (seudónimos)

Entrevistadores: Lucy, Claire, Breida

Fecha: 24 de marzo de 2021

Formato: Grabación de audio

Ubicación: Wisconsin

Transcribe: Claire Ganschow/Micaela Miralles Bianconi

Equipamiento adicional utilizado: Rev.ai

Proyecto asociado con: University of Wisconsin-Eau Claire

Abstract/Resumen: En este encuentro los entrevistados responden preguntas de carácter personal acerca de cómo la pandemia ha afectado su vida, sus costumbres, las de su familia y conocidos. También se aborda el tema de la vacuna, los miedos y desconocimientos acerca de la misma, y el consumo de información. Los entrevistados son trabajadores rurales en un rancho y su familia reside en México.

00:00:01 Entrevistadora 1

¿Está bien si grabemos esta entrevista?

00:00:04 Santiago

Sí, sí, está bien.

00:00:05 Entrevistadora 1

Bueno, mi nombre es Claire y esto es una entrevista del proyecto Voces del Campo. La fecha de hoy es el 24 de marzo de 2021. Hoy en día hay 29 millones setecientos ocho mil trescientos ochenta y cinco casos confirmados en los Estados Unidos y 540 mil quinientos y tres muertes. También hay quinientos setenta y dos mil setenta y siete tantos casos confirmados en el estado de Wisconsin y seis mil quinientos setenta y seis muertes.

00:00:40 Entrevistadora 2

Para la pregunta primera. Cuando se enteró por primera vez de Covid-19 ¿cuáles fueron sus pensamientos al respecto?

00:00:51 Santiago

Pues las primeras veces que, bueno cuando empezó todo esto fue en, por esas fechas ¿no? por marzo.

00:01:00 Entrevistadora 1

Si, un año.

00:01:01 Santiago

Y no es que no pensé nada. Dije. No lo tome en cuenta. Me dio igual

00:01:11 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:01:12 Pedro

Sí, tampoco lo tomé en cuenta.

00:01:13 Entrevistadora 2

¿Cómo han cambiado sus pensamientos desde entonces?

00:01:21 Santiago

¿Pues pensamientos?

00:01:23 Entrevistadora 1

¿Cómo? ¿Cómo se siente durante el tiempo?

00:01:28 Santiago

No, pues, no sentí nada de nada yo, no.

00:01:31 Entrevistadora 2

¿Es el mismo?

00:01:32 Santiago

No, no, todo normal.

00:01:34 Entrevistadora 1

Bueno. Y, okey. Bueno. ¿Cuáles problemas le han preocupado más durante la pandemia de Covid-19?

00:01:48 Santiago

¿Problemas?

00:01:49 Entrevistadora 1

Problemas como en el trabajo o en la comunidad o en sus familias.

00:01:54 Santiago

[ps] De que siempre hay que usar más por sí la máscara, y pues si, es incómodo. Para todo tienes que llevarlo. Si no, no te dejan entrar a ciertos lugares, si, no, es incómodo, es incómodo.

00:02:06 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:02:09 Pedro

Lo mismo. [risas nerviosas]

00:02:14 Entrevistadora 1

¿Lo mismo? Okey. ¿Y a qué se dedica?

00:02:21 Santiago

¿Pues a qué te dedicas?

00:02:24 Pedro

[risa nerviosa] [ps] No me acuerdo, ¿a dónde, aquí?

00:02:28 Santiago

Sí, guey, aquí.

00:02:30 Pedro

Me equivoqué cómo decirlo.

00:02:31 Entrevistadora 1

¿Trabaja en un rancho? Sí. Okey. ¿El coronavirus ha afectado su trabajo?

00:02:50 Santiago

Eh...pues, yo creo que nosotros como trabajamos en un rancho, como que no afecta tanto eso, porque las vacas siempre se tienen que ordeñar a diario, porque es imposible que no ordeñarlas porque se empiezan a gritar de que se quieren ordeñar, ¿no? [ps] Gracias. Hemos tenido trabajo. Sí.

00:03:06 Entrevistadora 2

Bueno. Ojalá que continúe así. [risas]

00:03:08 Santiago

Sí, sí.

00:03:10 Entrevistadora 1

¿Tiene un comentario?

00:03:12 Pedro

No. [voces de fondo]

00:03:13 Entrevistadora 2

Okey. ¿Cuáles preocupaciones tiene, tienen ustedes sobre los efectos del coronavirus en cuanto a su empleo y la situación económica de su familia, comunidad o aún más general?

00:03:29 Santiago

Bueno, nosotros llegamos aquí, la hemos llevado bien, pero hay gente que está en México. Sí que la ha llevado muy mal. No sé, no sé si sabe. Ahí la gente está más, pues peor. La situación allá. Sí.

00:03:43 Entrevistadora 1

¿Y es diferente la situación allá?

00:03:45 Santiago

Sí, allá es muy diferente de la situación de aquí.

00:03:48 Entrevistadora 2

¿De qué manera?

00:03:49 Santiago

Económicamente, [ps] no hay empleos, nada. Todo está cerrado y la gente siempre tiene que trabajar, porque allá no es como acá pues, no.

00:03:58 Entrevistadora 1

Sí, la vida es más difícil.

00:04:00 Santiago

Es más difícil allá, en México, en ciertas partes, pues sí.

00:04:07 Entrevistadora 2

¿Y usted?

00:04:08 Pedro

Acá es lo mismo. Pues ahí abajo, aquí todo bien. [ruido de papeles]

00:04:16 Entrevistadora 3

Bueno, eh, ¿les puedo preguntar de dónde son de México?

00:04:27 Santiago

Eh... Somos de Veracruz. [voces de fondo]

00:04:38 Entrevistadora 3

Eh. ¿Qué influencia ha tenido el Covid-19 en su familia?

00:04:45 Santiago

Bueno, digamos, no en parte de mi familia, pero sí de unos vecinos que les dio Covid-19 y fallecieron.

00:04:53 Entrevistadora 3

¿vecinos de aquí en los Estados Unidos?

00:05:00 Santiago

No, allá en México. En México.

00:05:01 Entrevistadora 2

¿Y usted?

00:05:03 Pedro

Yo ninguno fallecido, ninguno.

00:05:05 Entrevistadora 1

Okey. ¿Cuáles han sido los mayores desafíos que usted o su familia han enfrentado durante el brote de Covid-19?

00:05:23 Santiago

Pues más que nada estar encerrado y no poder salir, si es eso.

00:05:29 Entrevistadora 2

Es más difícil que en casa. En vez de pasar tiempo con amigos, especialmente, y ver otras personas. [risas]

00:05:36 Santiago

Pues se fastidia uno de estar adentro.

00:05:38 Entrevistadora 1

Si.

00:05:43 Entrevistadora 2

¿y usted?

00:05:45 Pedro

Sí, es un fastidio para andar saliendo, es como si no se puede salir. todo está cerrado.

00:05:51 Entrevistadora 1

Claro, muy aburrido. [risas]

00:05:53 Santiago

Muy aburrido esto.

00:05:56 Entrevistadora 2

Muchas tele.

00:05:58 Santiago

Te aburre la tele.

00:05:59 Entrevistadora 1

Las redes sociales.

00:06:00 Entrevistadora 2

Si, todo el dia estoy en mi teléfono y en las redes sociales. [risas] Okey, ahm. ¿Cómo ha afectado, ah, el brote de Covid-19 a su comodidad? Y puede ser como, como las comunidades de escuelas a clubes, la iglesia, trabajo, todo eso.

00:06:27 Pedro

Ahm. Otra vez me repite la pregunta.

00:06:29 Entrevistadora 2

Sí, otra vez. Okey. ¿Cómo ha afectado el brote de Covid-19 a su comunidad? Y estas comunidades puede estar como las escuelas, clubes, la iglesia, trabajo o algo diferente. [voces de fondo]

00:06:43 Pedro

Ahora es diferente. Pues, no sé. No poder salir a fiestas.

00:06:52 Entrevistadora 2

Ajá [asiente]

00:06:55 Santiago

Pues, no sé, ya no hay diversión.

00:06:59 Entrevistadora 2

Ajá. Si.

00:07:00 Pedro

Eso, eso. [risas]

00:07:04 Santiago

Si no hay diversión, está todo cerrado. No puedes divertirte.

00:07:09 Entrevistadora 3

Sí. Bueno, entonces, ¿qué han hecho ustedes o su familia y sus amigos para divertirse?

00:07:21 Santiago

Eh. Bueno, en mi caso estar con mis amigos o mi hermano estar ahí. No sé, estar tomando, estar echando cotorreo, nada más ahí en la casa. Solo eso. No poder salir.

00:07:35 Entrevistadora 3

¿Cómo jugar cartas pues?

00:07:37 Santiago

Si, jugar cartas, no se, videojuegos.

00:07:41 Entrevistadora 2

Ahá. [asiente] ¿Qué tipo de videojuegos?

00:07:44 Santiago

Pues bueno, a mí me gustan, que sea, lo que es el PlayStation. No sé jugar, este, guerras, no sé, matar ahí zombis. [risas]

00:07:55 Entrevistadora 2

Una forma diversión. [risas]

00:08:00 Pedro

Distrayendo

00:08:01 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:08:04 Pedro

Yo, no sé. [risa nerviosa] [ruido de papeles]

00:08:10 Entrevistadora 1

Ahm ¿El Covid-19 ha cambiado sus relaciones con familiares, amigos y la comunidad?

00:08:21 Santiago

Pues en parte sí, porque no puedes salir a verlos una vez porque a lo mejor estás infectado y puedes infectar a todos, si, uno nunca sabe si tiene la enfermedad o no.

00:08:32 Entrevistadora 1

Bueno

00:08:33 Entrevistadora 2

¿y usted?

00:08:34 Pedro

Pues, no andar saliendo.

00:08:41 Entrevistadora 2

Mhhh. Ajá. [asiente] [ruido de papeles] Okey. ¿Usted o alguien que conoce se ha enfermado durante la pandemia?

00:08:47 Santiago

Ah, sí.

00:08:48 Entrevistadora 2

¿Aquí en los Estados Unidos?

00:08:49 Santiago

Sí, aquí en los Estados Unidos.

00:08:52 Entrevistadora 2

¿En el rancho?

00:08:54 Santiago

No, en otras partes.

00:08:56 Entrevistadora 2

Okey.

00:08:57 Santiago

Bueno, en otras partes. Bueno, uno de mis amigos se enfermaron, fueron 4 personas, una casa.

00:09:03 Entrevistadora 2

Oh, lo siento.

00:09:06 Entrevistadora 3

¿Sabe cómo fue su experiencia con el, con la enfermedad?

00:09:07 Santiago

¿Con el Covid? Pues, los síntomas que tenían fuera fiebre intensa. Esto hace que el cuerpo acostado no te podías ni levantar y todo eso. No puedes comer porque la comida no te sabía a nada. Así ¿que más? Mmm.

00:09:30 Entrevistadora 1

¿Dolor de cabeza?

00:09:31 Santiago

Dolor de cabeza, sí. Y [ps] tienes que estar encerrado en tu cuarto. No puedes salir. Es feo.

00:09:39 Entrevistadora 2

Si. ¿Y usted?

00:09:40 Pedro

Yo ninguno que se ha enfermado enfermedad.

00:09:43 Entrevistadora 1

Ninguna persona.

00:09:44 Pedro

Ningún.

00:09:47 Entrevistadora 3

Eh. [ruido de papeles] ¿Por qué decidieron vacunarse?

00:09:53 Santiago

Bueno, yo, porque mis amigos me estaban diciendo vete a vacunarte, es bueno y esto y lo otro. Y pues ya, decidí vacunarme porque ellos me dijeron si no, no venía

00:10:05 Entrevistadora 3

Y es gratis, no. [voces de fondo] ¿Y usted?

00:10:10 Pedro

Pues sí, también. Si bien no, mejor no me voy a vacunar. Me voy a proteger así un poquito, pues.

00:10:16 Entrevistadora 1

Sí, claro. Es una, eh, un paso en la dirección correcta. [risas] Okey. Okey. Ah. ¿Cuáles han sido sus principales fuentes de noticias durante la pandemia?

00:10:41 Santiago

Ah. La televisión, y las redes sociales también. Nada más, eso.

00:10:45 Entrevistadora 2

¿Cuál canal, cuál canal en la tele?

00:10:53 Santiago

Eh, cadena nacional.

00:10:54 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:10:55 Pedro

¿Cómo se enteraba de la enfermedad pues?

00:11:02 Entrevistadora 1

Pues sí. En las redes sociales hay mucha información y todos son diferentes. Hay diferentes informaciones de todas las fuentes.

00:11:16 Entrevistadora 2

Sí de la misma, la misma cosa. Alguna fuente dice algo y otro dice algo diferente. Sí, y es muy difícil muchas veces para las personas, ah, saber cuál es correcta. Sí. Okey. ¿Y, ah, tiene alguna opinión sobre cómo los líderes locales, estatales o federales están respondiendo a la crisis? Y si no quieren contestar a esa pregunta, no necesita.

00:11:42 Santiago

No, no quiero.

00:11:44 Entrevistadora 2

Okey, está bien. Y, ahm. [ruidos de papeles]

00:11:50 Entrevistadora 3

¿Y sus experiencias con la pandemia han transformado su forma de pensar acerca de su familia, amigos y/o su comunidad?

00:12:01 Santiago

Mm ¿me lo repites por favor?

00:12:03 Entrevistadora 3

Si, [risas] ¿sus experiencias con la pandemia han transformado su forma de pensar acerca de su familia, amigos o comunidad?

00:12:16 Pedro

Ehm, no lo se, tu contestale. [risas]

00:12:28 Santiago

¿Experiencias cómo más o menos?

00:12:31 Entrevistadora 2

Como, ahm, quedar en casa, estar más aburrido. Como, cosas así.

00:12:39 Santiago

Bueno, si quedamos en casa de mi familia, pues, no poder salir, estar siempre encerrado. Bueno, en parte donde nosotros somos, digamos, si vas a la ciudad, pues no hay nada porque está todo cerrado. No hay, no sé, no hay autobuses, no hay esto no, el otro está cerrado. ¿Qué vas a ir a hacer? Nada, te tienes que quedar en casita.

00:13:05 Entrevistadora 2

Si. ¿Tiene otro comentario, comentario? [risas]

00:13:06 Pedro

No

00:13:09 Entrevistadora 2

Okey, la pregunta final es, dado lo que usted sabe hoy ¿qué cree que las personas, comunidades o gobiernos deben tener en cuenta para el futuro?

00:13:43 Santiago

Ehm, no lo sé.

00:13:35 Entrevistadora 3

Como para preparar, ahm, prevenir, si.

00:13:43 Santiago

Mm, no lo sé.

00:13:51 Entrevistadora 1

Es difícil saber.

00:13:53 Entrevistadora 2

Es una pregunta difícil.

00:13:56 Santiago

Y, si, porque esto fue, si no si estoy correcto, es biológico. No, es una enfermedad y es difícil controlarlo porque es, se vuelve viral, por aquí y por allá. He visto un gobierno en control. Entonces lo mismo como si fueran las películas, no digamos como Guerra Mundial Z. Es más o menos parecido. Si, solamente, pues, ahí tienen zombies, verdad. Pues lo triste. [risas]

00:14:27 Entrevistadora 2

Es como, es algo muy interesante, ver a todo el mundo trabajando para sí para evitar esta enfermedad.

00:14:42 Santiago

Bueno, yo esperaba que se convirtiera como en Guerra Mundial Z, pero no se pudo.

00:14:50 Entrevistadora 2

La próxima. [risas] ¿Tiene otros comentarios?

00:14:55 Santiago

Eh. No, ¿tú?

00:14:57 Pedro

Tampoco.

00:14:58 Entrevistadora 2

Muchas gracias por su tiempo.